



In Leichter Sprache

Stiftung Kloster Dalheim

LWL-Landes-Museum
für Kloster-Kultur



Hier können Sie viel erleben:

In einem Kloster leben Männer oder Frauen.

Wir nennen diese Männer: **Mönche**.

Und wir nennen diese Frauen: **Nonnen**.

Mönche und Nonnen beten sehr viel.

Oft dürfen sie nicht miteinander sprechen.

Einige arbeiten in einem Kranken-Haus.

Andere arbeiten mit Menschen mit Behinderung.

Im Kloster Dalheim lebten früher zuerst

Nonnen und danach Mönche.

Heute lebt dort niemand mehr.

Das Kloster ist heute ein Museum.





In dem Museum erfahren Sie viel über die Geschichte von Klöstern. Sie erfahren, wie die Mönche gelebt haben. Im Museum können Sie auch Filme über das Leben im Kloster ansehen.

Das Kloster hat eine schöne Kirche. Zwischen den Häusern ist ein großer Hof. Dieser Hof heißt **Ehren-Hof**. Um das ganze Kloster Dalheim ist eine sehr lange Mauer.

Die Mönche mussten sich an feste **Regeln** halten.
In einigen Räumen des Klosters
mussten die Mönche **schweigen**.
Diese Räume heißen **Klausur**.
Klausur ist ein Fremdwort.
Es bedeutet: Niemand soll stören.



In einem Raum haben die Mönche geschrieben.
Der Raum hieß **Schreib-Stube**.
Früher konnten die Menschen noch
keine Bücher drucken.
Die Mönche haben Bücher abgeschrieben.
Kinder können an einem Programm teilnehmen.
Da schreiben sie wie die Mönche.
In einem anderen Raum haben die Mönche gegessen.

Ein Kloster hat viele Häuser.

Zum Beispiel:

- Häuser zum **Wohnen** für die Mönche.
- Häuser für die **Küche** und die **Bäckerei**.
- **Ställe** und **Scheunen**.

In dem Museum sehen Sie an einigen Tagen auch altes Handwerk.

Zum Beispiel:

- Jemand backt Brötchen wie früher.
- Jemand macht Honig.
- Jemand braut Bier wie die Mönche.



Kloster-Gärten

Das Museum hat schöne Gärten.

Sie sehen:

- Blumen
- Obst
- Gemüse

Es gibt einen **Kräuter-Garten** und andere Gärten.

In den Gärten wachsen viele interessante Pflanzen.

Sie erfahren hier, wofür die Pflanzen gut sind.

Einige Pflanzen helfen gegen Krankheiten.

Andere sind Gewürz-Pflanzen zum Kochen.





Museums-Laden

Es gibt einen Museums-Laden bei der Kasse.

Der Museums-Laden ist **eben-erdig**.

Sie können hier viele schöne Sachen kaufen.

Zum Beispiel: Käse, Wein, Tee, Kosmetika, Bücher.

Kloster-Wirtshaus

Das Kloster hat ein Wirtshaus mit einer Terrasse.

Es gibt einen Plattform-Lift für Rollstuhl-Fahrer.

Hier können Sie Mittag essen und Kaffee trinken.

Sie können Bier trinken,

das im Kloster gebraut wurde.

In dem Wirtshaus arbeiten auch Menschen mit Behinderung.

Das Wirtshaus hat im **Sommer** geöffnet.

Hier erfahren Sie, wann das Wirtshaus geöffnet ist:

www.klosterwirtshaus-dalheim.de

Telefon: 0 52 92 - 93 27 10

Informationen für Menschen mit Behinderung

Für gehörlose Menschen und Menschen mit Hör-Behinderung



Sie können Führungen in Gebärden-Sprache buchen.
Eine Führung dauert **ungefähr 1 1/2 Stunden**.

Jugendliche können erst **ab 16 Jahren** teilnehmen.

E-Mail: kloster-dalheim@lwl.org

Schreib-Telefon: 02 51 - 5 91 47 99

Für blinde und seh-behinderte Menschen

Sie können Führungen für blinde und seh-behinderte Menschen buchen.

Die Führung dauert **ungefähr 2 Stunden**.

Kinder können **erst ab 10 Jahren** teilnehmen.

Telefon: 0 52 92 - 9 31 92 25.



Blinden-Hunde

Sie dürfen Blinden-Hunde und Assistenz-Hunde in das Museum mitnehmen.

Beide Hunde müssen im Arbeits-Geschirr sein.

Sie dürfen auch andere Hunde mitbringen.

Diese müssen draußen warten.

Sie müssen an der Leine bleiben.



Für Rollstuhl-Fahrer und geh-behinderte Menschen

Einige Wege gehen **bergauf**.

Menschen im Rollstuhl kommen
aber in das Museum.

Wenn Sie Hilfe brauchen, sagen Sie
den Mitarbeitern im Museum Bescheid.



Im Museum gibt es **2 Aufzüge**.

Im Erd-Geschoss vom Museum gibt es ein paar Stufen.
Dort gibt es einen Plattform-Lift für Rollstuhl-Fahrer.

Sie kommen auch in die Gärten.

In den Gärten stehen viele Bänke.

Dort können Sie sich ausruhen.



Wir verleihen Rollstühle

Sie können sich kostenlos einen
Rollstuhl an der Kasse ausleihen.



Behinderten-Toiletten

Es gibt 3 Behinderten-Toiletten:

- am Eingang
- im Museum bei den Ausstellungen
- im Wirtshaus



Wie komme ich zum Museum?

Ich komme mit der Bahn oder dem Bus

- Sie kommen am Bahnhof in Paderborn an.
- Sie nehmen den Bahn-Bus mit der Nummer **L482** oder **R 82** in Richtung Dalheim-Mitte.
- Die Fahrt dauert ungefähr 1 Stunde.
- Der Bahn-Bus fährt nicht oft.

Bitte fragen Sie vor Ihrem Besuch nach.

Telefon: 0 52 92 - 9 31 92 25



Ich komme mit dem Auto

Geben Sie in das Navigations-Gerät ein:

Am Kloster 9

33165 Lichtenau



Ich brauche einen Behinderten-Parkplatz

- Das Museum hat viele Park-Plätze.
- Sie können **nicht direkt am Museum parken**.
- Die Park-Plätze sind ungefähr 200 Meter vor dem Eingang.
- Sie können **aber am Museums-Eingang halten** und aussteigen.
- **Bis Ende 2016** bauen wir **4 Behinderten-Parkplätze** neben dem Eingang vom Museum.



Adresse

Stiftung Kloster Dalheim

LWL-Landes-Museum für Kloster-Kultur

Am Kloster 9

33165 Lichtenau-Dalheim

Telefon: 0 52 92 - 9 31 90

Telefax: 0 52 92 - 9 31 91 19

E-Mail: kloster-dalheim@lwl.org

Internet: www.stiftung-kloster-dalheim.lwl.org



Öffnungs-Zeiten vom Museum

Das Museum ist das ganze Jahr geöffnet.

Sie können uns besuchen:

Dienstag bis Sonntag von 10 bis 18 Uhr.

Feiertage und Urlaub

An den **Feiertagen** hat das Museum **geöffnet**.

Der Feiertag ist an einem Montag?

Dann hat das Museum geöffnet.

Das Museum hat **geschlossen**:

Am 24., 25. und 31. Dezember.



Eintritts-Preise

Erwachsene	7,00 €	A collection of Euro currency including a 5 Euro banknote, a 2 Euro coin, a 1 Euro coin, and a 20 Euro coin.
Erwachsene mit Ermäßigung	3,50 €	
Minderjährige (bis 18 Jahre)	frei	
Gruppe mit 16 Erwachsenen	5,80 € pro Person	

Für Menschen **ab dem Grad der Behinderung von 80**.

Menschen mit dem **Merkzeichen B** können kostenlos

eine Begleit-Person mitnehmen.

Manchmal gibt es **Veranstaltungen** im Museum.

Zum Beispiel:

- Garten-Feste
- einen großen Markt im Sommer
- Theater-Vorstellungen
- Oder eine Sonder-Ausstellung

Dann ist der Eintritt manchmal höher.

Eintritts-freie Tage

An einigen Tagen kostet der Eintritt nichts.

Hier gibt es Auskunft:

Internet: www.eintrittsfrei.lwl.org

**Informationen für Menschen mit Behinderung
finden Sie im Internet oder Sie rufen an:**

Internet: www.inklusion-kultur.lwl.org

Telefon: 0 52 92 - 9 31 92 25

**Weitere Informationen zu dem Museum
finden Sie im Internet:**

Internet: www.stiftung-kloster-dalheim.lwl.org



Impressum

Landschaftsverband Westfalen-Lippe

Freiherr-vom-Stein-Platz 1

48133 Münster

Telefon: 02 51 - 5 91 01

Telefax: 02 51 - 5 91 33 00

Schreib-Telefon für gehörlose Menschen

Telefon: 02 51 - 5 91 47 99

E-Mail: lw1@lw1.org

Internet: www.lw1.org

Der Landschaftsverband Westfalen-Lippe ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts. Er wird vertreten durch den LWL-Direktor Matthias Löb.

Koordination und Redaktion: Dr. Regine Prunzel, Anna Derksen, Sarah Pfeil

Gestaltung: Kreativbüro Dülmen

Druck: Druck & Verlag Kettler GmbH, Bönen

Bildnachweis: alle Fotos LWL außer S. 2 rechts: Andreas Lechtape, S. 4 rechts: KnaufKassel

Illustrationen und Siegel:

© Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e.V.,
Illustrator Stefan Albers, Atelier Fleetinsel, 2013

© Valuing People clipart collection, <http://www.valuingpeopleclipart.org.uk/>

© European Easy-to-Read Logo: Inclusion Europe. More information at:
www.inclusion-europe.org/etr

© Siegel für Leichte Sprache: Netzwerk Leichte Sprache e.V.

Sprache und Lesbarkeit:

In Leichte Sprache übertragen: Holtz & Faust GbR

Auf Lesbarkeit geprüft: Westfalenfleiß gGmbH, Münster

